

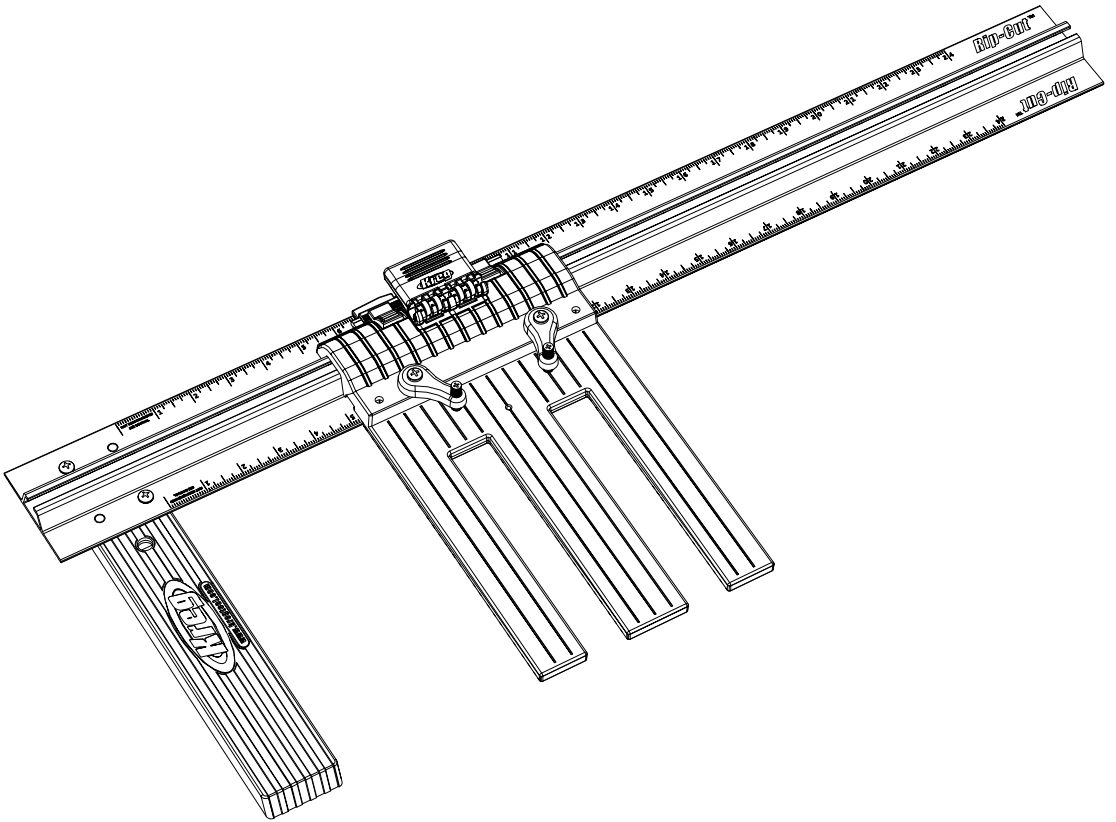


Rip-Cut™

OWNER'S MANUAL GUIDE D'UTILISATION MANUAL DEL PROPIETARIO

ITEM# KMA2675

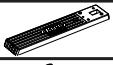










ARTÍCULO# KMA2675



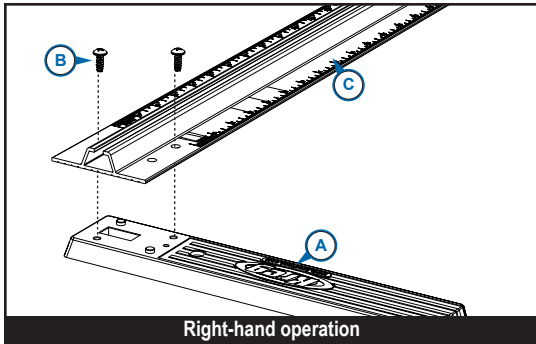
Safety Guidelines

- Before using the Rip-Cut™, read, understand, and follow the safety warnings and operation instructions included with this product and provided by your saw manufacturer. Keep all guards and safety devices in place.
- Wear proper eye, ear, and respiratory protection when operating your saw.
- Use a sharp blade designed for the type of material you are cutting.
- Always disconnect your saw from power before making adjustments to the saw or Rip-Cut™.
- Check the cursor alignment before you cut.
- Ensure that the saw blade will not contact the edge guide during the cut.
- Do not attempt a cut when any part of the Rip-Cut™ interferes with the operation of the saw blade guard.
- Make sure both the workpiece and the cutoff piece are fully supported.
- Adjust the saw so the blade protrudes 1/8" [3mm] through the workpiece during the cut.
- Keep your hands away from the saw blade during operation.
- Do not use excessive force when cutting. Maintain a steady and controlled pace.
- Maintain your tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, loose fasteners, broken parts, and any other condition that may affect safe operation. If an unsafe condition is discovered, correct it before use.

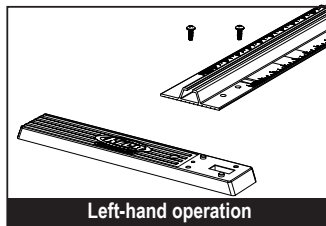
Parts:

A		1	Edge Guide	G		2	Machine screws
B		2	Self-Tapping Screws	H		2	Hex nuts
C		1	Rail	I		1	Cursor
D		2	Set Screws	J		1	Handle
E		2	Base-plate clamps	K		1	Wedge
F		1	Sled				

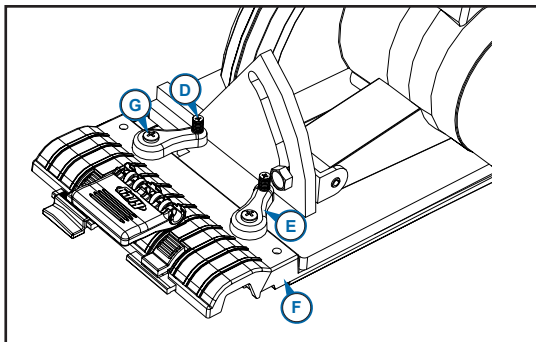
Step 1: Connect the Edge Guide to the Rail



Remove the clear tape covering the recess in the edge guide (A), remove the two self-tapping screws (B), and use them to secure the edge guide to the rail (C). Orient the edge guide for right-hand or left-hand operation as shown.

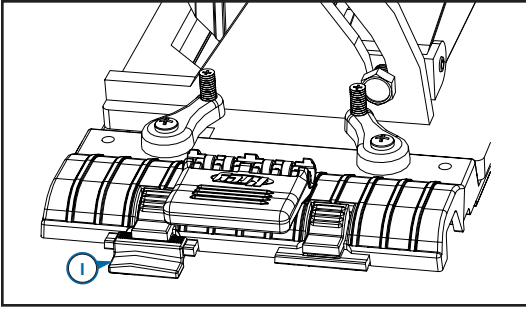


Step 2: Mount your Circular Saw on the Sled



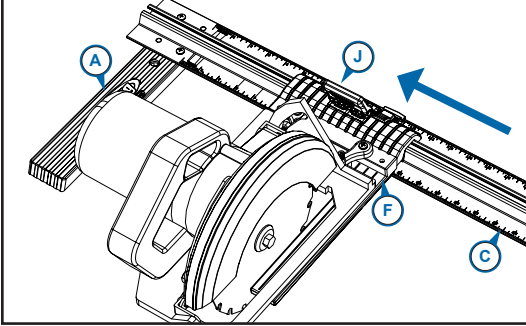
Loosen the set screws (D) in the base-plate clamps (E) so your saw base plate can slide under them. With your saw disconnected from power, position it on the sled (F) with the front of the saw base plate against the step at the front of the sled. For saws with the blade on the left-hand end of the motor, center the blade in the left sled slot. For saws with the blade on the right-hand end of the motor, center the blade in the right sled slot. To accommodate different saw base-plate configurations, there are two holes for attaching each base-plate clamp to the sled. For the most secure clamping, choose the holes that provide widest spacing allowed by your saw. The clamps can be oriented at an angle. To relocate a clamp, loosen the machine screw (G) to free the hex nut (H) in the recess in the bottom of the sled. Relocate the clamp, position the hex nut in the corresponding recess, and tighten the machine screw. Tighten the set screws onto the saw base plate. Make sure the set screws are tight enough to securely hold your saw, but do not over tighten. Make sure the saw blade guard operates freely.

Step 3: Check the Position of the Cursor



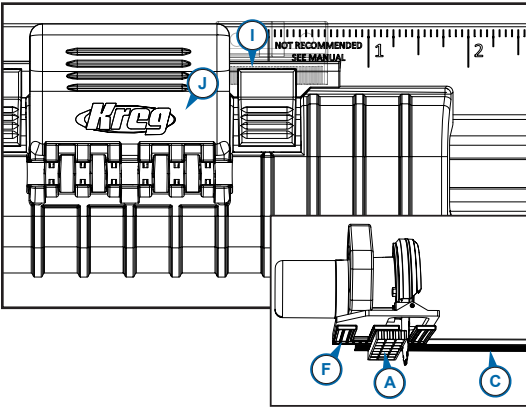
There are two positions for the cursor (I) that correspond to the two sled slots. If the cursor is not in the same position as the saw blade, press down on the cursor lock, slide the cursor out of the holder and reinstall it in the other holder.

Step 4: Slide the Sled onto the Rail



With your saw clamped to the sled (F), raise the handle (J) to the upright position and slide the sled onto the rail (C), inserting the wedge (K) into the rail channel. The sled "forks" and the edge guide (A) should extend from the same edge of the rail.

Step 5: Align the Pointer and Determine the Narrowest Cut

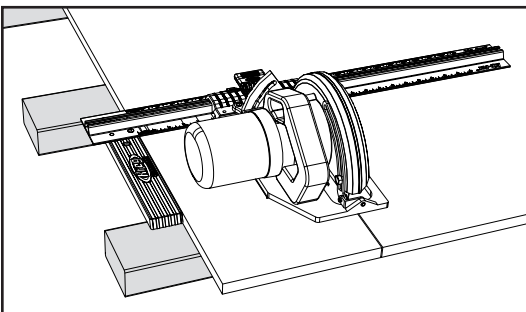
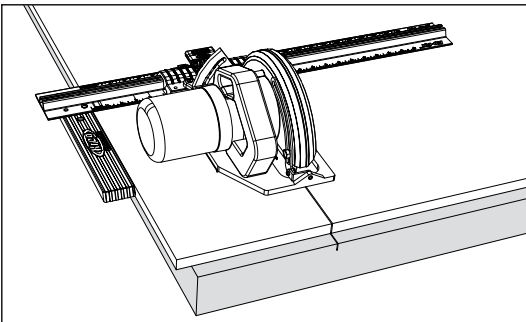


Rotate the saw blade guard up and slide the sled (F) along the rail (C) until the blade just touches the edge guide (A). Lock the sled in place by pressing down on the handle (J). The handle does not need to be completely horizontal to lock securely. Press down on the cursor lock and align the cursor (I) with the zero mark on the rail scale.

WARNING

On the scale, the area between zero and 1" [25mm] is marked **NOT RECOMMENDED, SEE MANUAL**. On most saws, the edge guide interferes with blade-guard operation on cuts of less than 1" [25mm], so these cuts should not be attempted. After aligning the cursor, verify the minimum safe cut width by moving the sled away from the edge guide until the blade guard functions without interference.

Using your Rip Cut™

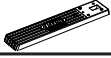












- 1) With the saw mounted on the sled, adjust the depth of cut so the blade will protrude $\frac{1}{8}$ " [3mm] through the workpiece during the cut.
- 2) Release the wedge lock and slide the sled along the rail until the cursor aligns with the desired dimension on the scale. Engage the wedge lock.
- 3) Completely support the workpiece and cutoff with 2x4s or 2" [50mm]-thick rigid foam insulation laid flat on the floor.
- 4) Connect your saw to power. With one hand on the edge guide and the other holding the saw, press the edge guide against the edge of your workpiece and make your cut, moving the edge guide and saw forward at the same speed throughout the entire cut. **When making narrow cuts, make sure the hand holding the edge guide does not contact the blade.**

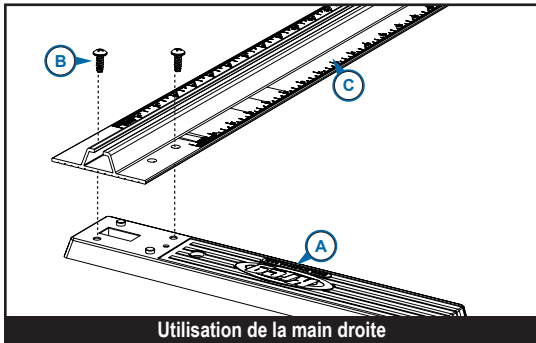
Consignes de sécurité

- Avant d'utiliser le Rip-Cut™, veuillez lire, comprendre et respecter les avertissements de sécurité ainsi que le mode d'emploi inclus avec ce produit et fournis par le fabricant de votre scie. Laissez tous les protecteurs et les dispositifs de sécurité en place.
- Portez toujours des protecteurs appropriés pour les yeux et les oreilles lorsque vous utilisez la scie.
- Utilisez une lame coupante conçue pour le matériau que vous coupez.
- Débranchez toujours la scie de la source d'alimentation avant d'apporter des ajustements à la scie ou au Rip-Cut™.
- Vérifiez l'alignement du curseur avant de commencer la coupe.
- Assurez-vous que la lame de la scie n'entre pas en contact avec le guide de rebord durant la coupe.
- Ne tentez pas d'effectuer une coupe si une partie du Rip-Cut™ empêche le fonctionnement du protège-lame de la scie.
- Assurez-vous que la pièce travaillée et celle qui est coupée reposent entièrement sur la surface de travail.
- Réglez la scie pour que la lame dépasse la pièce travaillée de 3 mm (1/8 po) durant la coupe.
- Tenez vos mains à distance de la lame de la scie pendant la coupe.
- N'appliquez pas une pression excessive lors de la coupe. Maintenez une allure constante et stable.
- Entretenez vos outils et vos accessoires. Inspectez les pièces mobiles pour vous assurer qu'elles ne sont pas désalignées, enrayées, mal fixées, brisées ni dans un état pouvant nuire au fonctionnement sécuritaire de l'outil. Si vous constatez que l'outil n'est pas sécuritaire, réparez-le avant de l'utiliser.

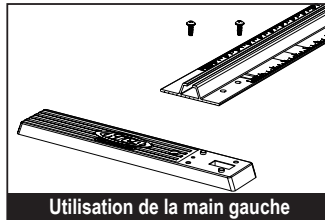
Pièces :

A		1	Guide de rebord	G		2	Vis à métaux
B		2	Vis autotaraudeuses	H		2	Écrous hexagonaux
C		1	Rail	I		1	Curseur
D		2	Vis de calage	J		1	Poignée
E		2	Pincettes de la plaque de base	K		1	Cale
F		1	Chariot				

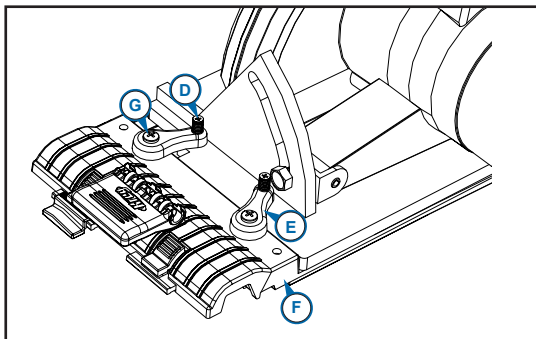
Étape 1 : Raccordez le guide de rebord au rail



Retirez le ruban transparent couvrant le renforcement du guide de rebord (A), retirez les deux vis autotaraudeuses (B), et utilisez-les pour fixer le guide de rebord au rail (C). Orientez le guide de rebord pour qu'il puisse être utilisé de la main gauche ou de la main droite tel qu'il est illustré.

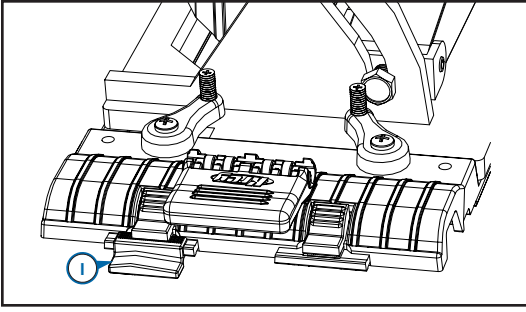


Étape 2 : Installez votre scie circulaire sur le chariot



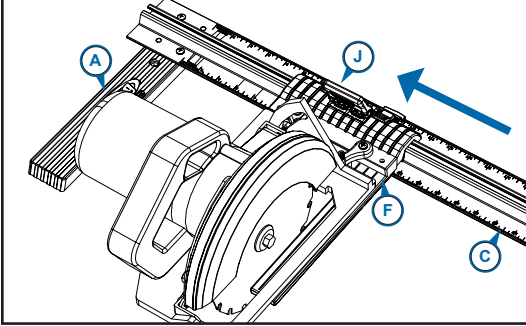
Desserrez les vis de calage (D) des pincettes de la plaque de base (E) de manière à ce qu'il soit possible de glisser la semelle de la scie dessous. En vous assurant que votre scie n'est pas branchée sur une source d'alimentation, placez-la sur le chariot (F) de façon à ce que le devant de sa semelle s'appuie contre la marche située à l'avant du chariot. Si la lame de votre scie est située du côté gauche du moteur, centrez-la dans la fente gauche du chariot. Si la lame de votre scie est située du côté droit du moteur, centrez-la dans la fente droite du chariot. Les pincettes de la plaque de base sont munies de deux trous de fixation permettant différents réglages de la semelle de la scie sur le chariot. Pour la fixation la plus sécuritaire possible, sélectionnez les trous offrant le plus grand espacement permis par votre scie. Les pincettes peuvent être placées en angle. Pour changer la position des pincettes, desserrez la vis à métaux (G) pour libérer l'écrou hexagonal (H) situé dans le renforcement de la partie inférieure du chariot. Changez la position de la pince, placez l'écrou hexagonal dans le renforcement correspondant et serrez la vis à métaux. Serrez les vis de calage sur la semelle de la scie. Assurez-vous que les vis de calage retiennent votre scie de façon sécuritaire, mais ne serrez pas trop fort. Assurez-vous que le protège-lame fonctionne librement.

Étape 3 : Vérifiez la position du curseur



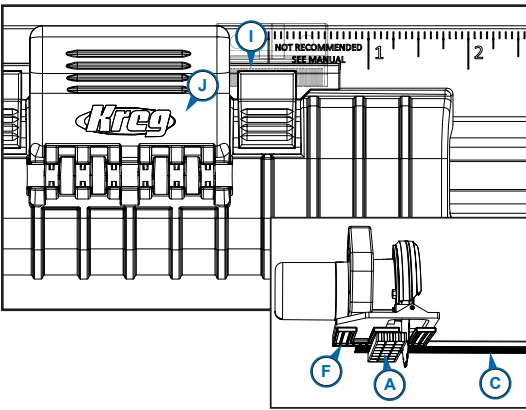
Le curseur (I) peut être réglé de deux façons différentes, qui correspondent aux deux fentes du chariot. Si le curseur n'est pas dans la même position que la lame de la scie, appuyez sur le verrou du curseur, glissez le curseur hors du support et réinstallez-le dans l'autre support.

Étape 4 : Glissez le chariot sur le rail



En vous assurant que votre scie est bien fixée au chariot (F), levez la poignée (J) en position verticale et glissez le chariot sur le rail (C) tout en insérant la cale (K) dans la rainure du rail. Les « fourches » du chariot et le guide de rebord (A) devraient se prolonger à partir du même rebord du rail.

Étape 5 : Alignez le pointeur et choisissez la plus petite coupe

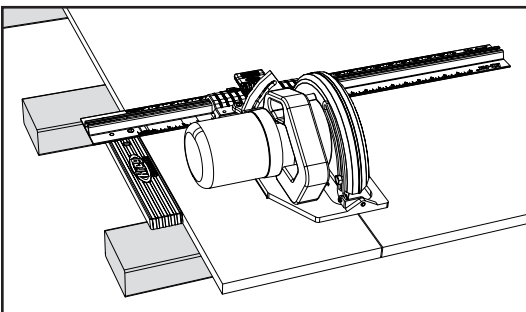
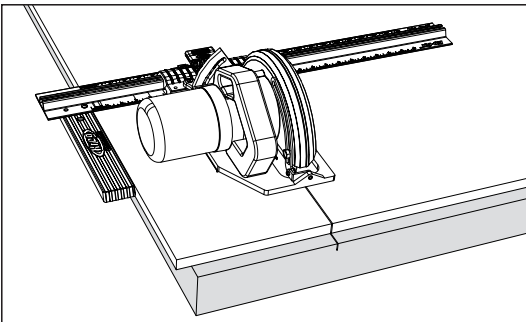


Tournez le protège-lame de la scie vers le haut et glissez le chariot (F) le long du rail jusqu'à ce que la lame effleure le guide de rebord (A). Fixez le chariot en place en appuyant sur la poignée (J). Il n'est pas nécessaire que la poignée soit complètement à l'horizontale pour être fixée de façon sécuritaire. Appuyez sur le verrou du curseur et alignez le curseur (I) à la marque du zéro de l'échelle du rail.

⚠ AVERTISSEMENT

Sur l'échelle, il est écrit **Not Recommended** (non recommandé) sur la zone située entre le zéro et 1 po (25 mm), **consultez le guide d'utilisation**. Sur la plupart des scies, le guide de rebord empêche le bon fonctionnement du protège-lame lors de coupes de moins de 1 po (25 mm). Évitez donc d'effectuer des coupes de cette dimension. Une fois le curseur aligné, vérifiez que la largeur minimale de coupe sécuritaire est respectée en éloignant le chariot du guide de rebord jusqu'à ce que le protège-lame fonctionne correctement.

Utilisation du Rip Cut™



- 1) Une fois la scie montée sur le chariot, ajustez la profondeur de la coupe pour que la lame dépasse de la pièce travaillée de 3 mm (1/8 po) durant la coupe.
- 2) Déverrouillez le système de serrage et glissez le chariot le long du rail jusqu'à ce que le curseur s'aligne avec la dimension désirée sur l'échelle. Enclenchez le système de serrage.
- 3) Assurez-vous que la pièce travaillée et la partie coupée sont entièrement soutenues à l'aide de planches de 2 x 4 ou d'un isolant en mousse rigide d'une épaisseur de 50 mm (2 po) placé sur le sol.
- 4) Branchez votre scie sur l'alimentation électrique. Avec une main sur le guide de rebord et l'autre sur la scie, appuyez le guide de rebord contre le bord de votre pièce travaillée et coupez en avançant le guide de rebord et la scie à la même vitesse sur toute la longueur de la pièce. Lorsque vous coupez des pièces étroites, assurez-vous que la main tenant le guide de rebord n'entre pas en contact avec la lame.

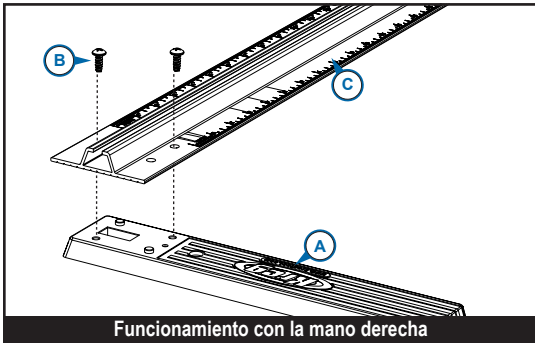
Pautas de seguridad

- Antes de usar la Rip-Cut™, lea, comprenda y respete las advertencias de seguridad y las instrucciones de funcionamiento que se incluyen con este producto y que el fabricante de su sierra le proporciona. Mantenga todos los dispositivos de seguridad y los protectores en su lugar.
- Use protección adecuada para los ojos, los oídos y el sistema respiratorio cuando utilice la sierra.
- Utilice una hoja afilada y diseñada para el tipo de material que está cortando.
- Siempre desconecte la sierra de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes a la sierra o a la Rip-Cut™.
- Verifique el alineamiento del cursor antes de realizar el corte.
- Asegúrese de que la hoja de la sierra no entre en contacto con la guía de bordeado durante el corte.
- No intente cortar cuando alguna parte de la Rip-Cut™ interfiera con el funcionamiento del protector de la hoja de la sierra.
- Asegúrese de que tanto la pieza de trabajo como la pieza que corta cuenten con soporte por completo.
- Ajuste la sierra de modo que la hoja sobresalga 3 mm (1/8 pulg) por la pieza de trabajo durante el corte.
- Mantenga las manos alejadas de la hoja de la sierra durante el funcionamiento.
- No ejerza demasiada fuerza cuando realice cortes. Mantenga un ritmo estable y controlado.
- Dé mantenimiento a sus herramientas y accesorios. Revise si hay desalineación o adhesión de piezas móviles, si hay sujetadores sueltos, piezas rotas, así como cualquier otra condición que pueda afectar la operación segura. Si descubre una condición insegura, corríjala antes de continuar.

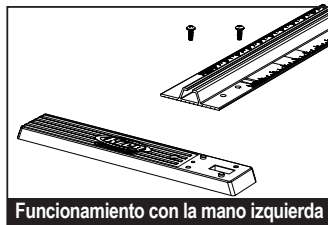
Piezas:

A		1	Guía de bordeado	G		2	Tornillos para metal
B		2	Tornillos autorroscantes	H		2	Tuercas hexagonales
C		1	Riel	I		1	Cursor
D		2	Tornillos de fijación	J		1	Manija
E		2	Abrazaderas de la placa de la base	K		1	Cuña
F		1	Deslizador				

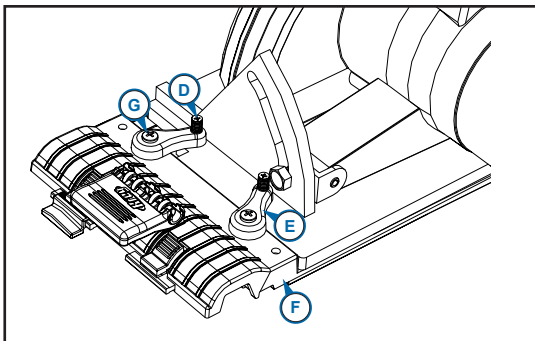
Paso 1: Conecte la guía de bordeado al riel



Retire la cinta transparente que cubre la ranura en la guía de bordeado (A), retire los dos tornillos autorroscantes (B) y úselos para asegurar la guía de bordeado al riel (C). Oriente la guía de bordeado para funcionamiento con la mano derecha o izquierda, como se muestra.

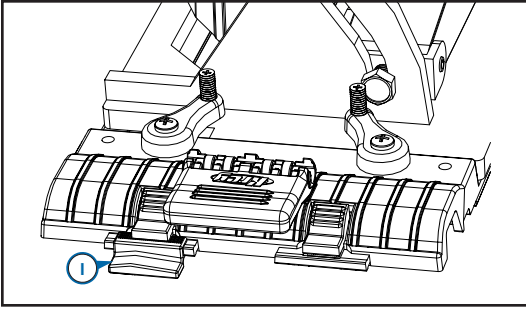


Paso 2: Instale su sierra circular sobre el deslizador



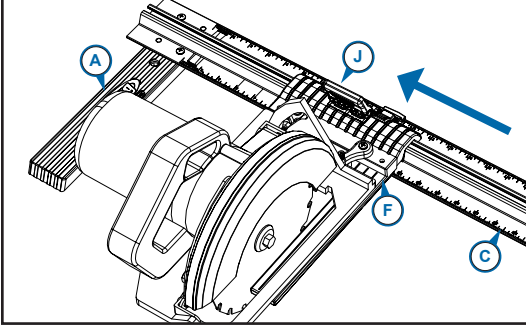
Desajuste los tornillos de fijación (D) en las abrazaderas de la placa de la base (E) de modo que la placa de la base de su sierra pueda deslizarse debajo de las abrazaderas. Asegúrese de que su sierra no esté conectada a la alimentación; colóquela sobre el deslizador (F) con la parte frontal de la placa de la base de la sierra pegada al desnivel de la parte frontal del deslizador. Para sierras con la hoja en el extremo de la mano izquierda del motor, centre la hoja en la ranura izquierda del deslizador. Para sierras con la hoja en el extremo de la mano derecha del motor, centre la hoja en la ranura derecha del deslizador. Para acomodar diferentes configuraciones de placas de base de sierra, hay dos orificios para fijar cada abrazadera de la placa de la base al deslizador. Para obtener la sujeción más segura, escoja los orificios que brinden el mayor espaciado que su sierra permita. Las abrazaderas se pueden orientar con ángulo. Para reubicar una abrazadera, desajuste el tornillo para metal (G) para liberar la tuerca hexagonal en la ranura en la parte inferior del deslizador. Reubique la abrazadera, coloque la tuerca hexagonal en la ranura correspondiente y apriete el tornillo para metal. Apriete los tornillos de fijación en la placa de la base de la sierra. Asegúrese de que los tornillos de fijación estén lo suficientemente apretados para sujetar de forma firme su sierra, pero no los apriete demasiado. Asegúrese de que el protector de la hoja de la sierra funcione libremente.

Paso 3: Verifique la posición del cursor



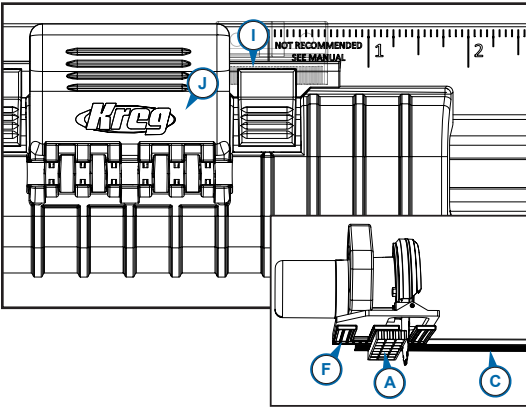
Hay dos posiciones para el cursor (I) que corresponden a las dos ranuras del deslizador. Si el cursor no está en la misma posición que la hoja de la sierra, presione sobre el seguro del cursor, deslice este último para retirarlo del soporte y vuelva a instalarlo en el otro soporte.

Paso 4: Deslice el deslizador en el riel



Sujete su sierra al deslizador (F), levante la manija (J) hasta la posición vertical y deslice el deslizador en el riel (C), insertando la cuña (K) en la canaleta del riel. El deslizador "se bifurca" y la guía de bordeado (A) debe extenderse desde el mismo borde del riel.

Paso 5: Alinee el puntero y determine el corte más estrecho

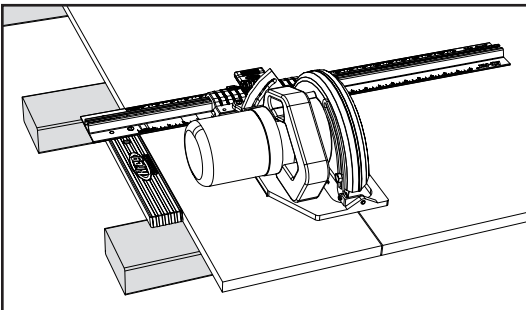
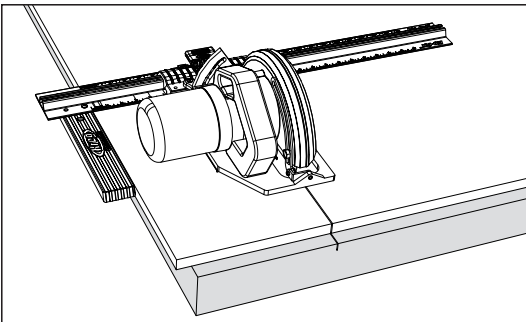


Gire la protección de la hoja de la sierra y desplace el deslizador (F) por el riel (C) hasta que la hoja toque a penas la guía de bordeado (A). Bloquee el deslizador en su lugar presionando sobre la manija (J). La manija no necesita estar completamente horizontal para bloquear con seguridad. Presione sobre el seguro del cursor y alinee el cursor (I) con la marca cero en la escala del riel.

⚠ ADVERTENCIA

En la escala, el área entre cero y 25 mm (1 pulg) está marcada "Not Recommended, See Manual" (no se recomienda, consultar el manual). En la mayoría de las sierras, la guía de bordeado interfiere con el funcionamiento del protector de la hoja en cortes de menos de 25 mm (1 pulg), por lo que no debe intentar estos cortes. Después de alinear el cursor, verifique el ancho mínimo para un corte seguro, para esto mueva el deslizador lejos de la guía de bordeado hasta que el protector de la hoja funcione sin interferencia.

Uso de la Rip Cut™



- 1) Con la sierra instalada sobre el deslizador, ajuste la profundidad de corte, modo que la hoja sobresalga 3 mm (1/8 pulg) por la pieza de trabajo durante el corte.
- 2) Libere el seguro de la cuña y deslice el deslizador por el riel hasta que el cursor se alinee con la dimensión deseada sobre la escala. Active el seguro de la cuña.
- 3) Dé soporte completo a la pieza de trabajo y a la pieza que va a contar con maderas 2x4 o con aislamiento de espuma rígida de 50 mm (2 pulg) de grosor de forma horizontal sobre el piso.
- 4) Conecte su sierra a la alimentación eléctrica. Con una mano en la guía de bordeado y la otra sujetando la sierra, presione la guía de bordeado hacia el borde de su pieza de trabajo y haga el corte, moviendo la guía de bordeado y la sierra hacia delante a la misma velocidad en todo el corte. Cuando haga cortes estrechos, asegúrese de que la mano que sujeta la guía de bordeado no toque la hoja.



www.kregtool.com

KREG TOOL COMPANY
Huxley, Iowa



CUSTOMER SERVICE
800.447.8638

SERVICE À LA CLIENTÈLE
1 800 447-8638

SERVICIO AL CLIENTE
800.447.8638